

**PRIMER REGISTRO DE CAIQUÉN *Chloephaga picta* (Gmelin, 1789) PARA EL  
ARCHIPIÉLAGO DE JUAN FERNÁNDEZ**

DANIELA GUICKING<sup>1</sup> Y WOLFGANG FIEDLER<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Institut für Pharmazeutische Biologie, Im Neuenheimer Feld 364, 69120 Heidelberg, Alemania,  
daniela.guicking@urz.uni-heidelberg.de

<sup>2</sup>Forschungstelle für Ornithologie der Max-Planck-Gesellschaft Vogelwarte Radolfzell, Schloss Moeggingen,  
78315 Radolfzell, Alemania, fiedler@vowa.ornithol.mpg.de

Esta nota informa sobre el primer registro de caiquén (*Chloephaga picta*) en la isla Robinson Crusoe del archipiélago de Juan Fernández. Observamos una hembra de esta especie el 5 y 6 de febrero de 2000, en la localidad de Puerto Francés (33° 39,7'S; 78° 46,7'W), que corresponde al sector más oriental de la isla. Diapositivas del aves están en poder de los autores y fueron usadas para confirmar su identificación (Madge y Burn 1988). El ejemplar fue observado aproximadamente a 100 msnm, en la ladera este del valle, mientras se alimentaba de gramíneas y vegetación acuática en uno de los arroyos que descienden hacia el valle. Algunos isleños nos confirmaron haber visto el ave dos días antes en la misma zona y que ésta se encontraba muy cansada. Federico Johow y un colega reportan no haber podido localizar el ave el día 14 de febrero, tras una visita a la zona.

El caiquén se distribuye en el sur de Chile y Argentina hasta Tierra del Fuego, realizando migraciones parciales en invierno hasta las regiones de Colchagua y Buenos Aires (Araya *et al.* 1996, del Hoyo *et al.* 1992). El ave

observada puede ser considerada como un errante de su distribución normal, la que se encuentra a más de 600 km en dirección sureste.

Nuestro viaje a las islas de Juan Fernández fue realizado como parte de un proyecto cooperativo entre Roberto Schlatter de la Universidad Austral de Chile y Peter H. Becker del Institut für Vogelforschung, Wilhelmshaven, Alemania, que está financiado por la Fundación Volkswagen de Alemania.

LITERATURA CITADA

- ARAYA, B., G. MILLIE Y M. BERNAL. 1996. Guía de campo de las aves de Chile. Ed. Universitaria, Santiago.
- DEL HOYO, J., A. ELLIOT Y J. SARGATAL (Eds). 1992. Handbook of the birds of the world. Vol 1. Ostrich to ducks. Lynx Edicions, Barcelona.
- MADGE, S. Y H. BURN. 1988. Wildfowl an identification guide to the ducks, geese and swans of the world. Christopher Helm, London.

**EL AGUILUCHO LANGOSTERO *Buteo swainsoni* UNA NUEVA ESPECIE  
QUE SE DEBE AGREGAR A LA LISTA DE AVES CHILENAS**

MANUEL MARÍN

Natural History Museum of Los Angeles County, Section of Ornithology,  
900 Exposition Boulevard, Los Angeles, CA 90007 USA. mma95@hotmail.com

Abstract: The inclusion of Swainson's Hawk (*Buteo swainsoni*) as a new bird to the Chilean list is based on two museum specimens. The first was collected in 1875 in the Juan Fernandez Archipelago, and the second was collected in 1923 in the Andes of Curicó and was originally misidentified. Its status in Chile must be considered as an occasional vagrant.